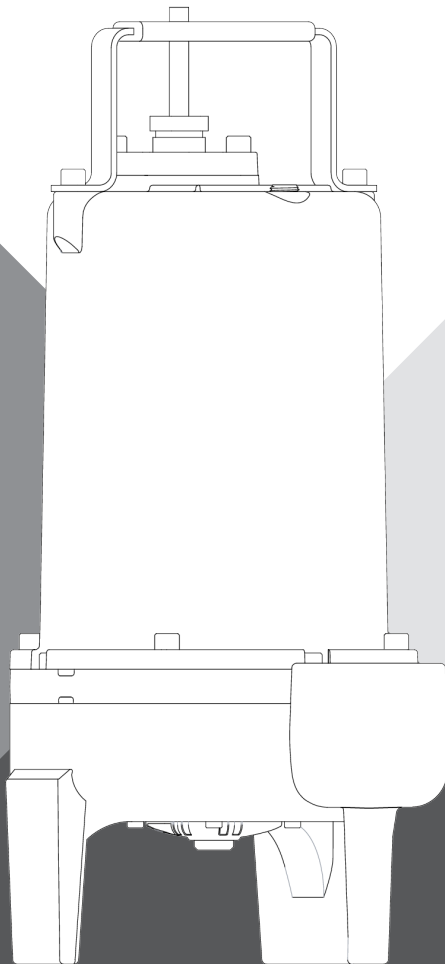




PENTAIR HYDROMATIC

HVR 100 SERIES GRINDER PUMPS

ENGLISH: 1-12 ♦ FRANCAIS: 13-24



INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

pentair.com



TABLE OF CONTENTS

Safety Information 3

Overview & Installation 4

Maintenance 5

Parts List 7

Troubleshooting 9

Limited Warranty 11

SAFETY INFORMATION

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important instructions that should be followed during installation, operation, and maintenance of the product. Carefully read and follow all safety instructions in this manual.

IMPORTANT SAFETY TERMINOLOGY

⚠ DANGER indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in death or serious injury.

⚠ WARNING indicates a hazard which, if not avoided, *can* result in death or serious injury.

⚠ CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, *can* or *may* result in minor or moderate injury.

NOTE addresses practices not related to personal injury.

SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING **Hazardous Voltage. Can cause severe or fatal electrical shock.** Do not plug in or unplug while standing on a wet floor or in water. Failure to follow this warning can result in fatal electrical shock.

⚠ CAUTION **Risk of flooding. Do not run pump dry.** To do so will damage seals and can cause leaking and property damage.

⚠ WARNING **Risk of electrical shock.** Do not lift the pump by the electrical cord; lift pump only by the discharge pipe, lifting ring or handle on the pump. Lifting by the cord can damage the cord.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

⚠ WARNING **This product and related accessories contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.**

⚠ WARNING Risk of electrical shock. Pumps are supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug on the power cord. To reduce the risk of electrical shock, be certain that it is connected only to properly grounded, grounding-type receptacle. DO NOT cut off ground pin or use an adapter fitting. DO NOT use an extension cord with this pump. When wiring this pump follow all local electrical, safety codes and ordinances as well as most recent National Electric Code (NEC-ANSI/NFPA).

The HVR100 Series grinder pumps have a GROUND WIRE that is connected to a screw in the metal motor housing. This wire goes to the receptacle or control box which must be connected to a good outside GROUND such as a metal water pipe or GROUND STAKE driven at least 8 feet into the ground.

To the installer: Please make sure you provide this manual to the owner of the equipment or to the responsible party who maintains the system

OVERVIEW & INSTALLATION

USAGE

The HVR100 Series is a submersible wastewater grinder pump designed specifically for individual residential applications. The pumps are to be used for domestic sewage only and are not to be used for pumping commercial or industrial sewage such as from motels, schools, apartments, factories, etc. **This pump is not for use in hazardous locations!**

INSPECTING PUMP

Before making any piping or electrical connections, check the pump for shipping damage or cracks. Insert allen key into cutter retaining bolt and turn clockwise to ensure cutters and impellers do not rub. Do not turn cutter with fingers.

POWER SUPPLY

The HVR100 Series grinder pump should be connected to a 115 or 230 volt, single-phase, 60 Hz power source. The pump will draw approximately 7.4, 5.3 amperes at minimum flow and 12.5, 7.6 full load amperes. The pump must be connected to a grounded power socket. DO NOT cut off the ground pin from the power cord plug.

POWER CORD

A 20 foot power cord is attached to the grinder pump via two insulated quick-disconnect terminals and a ground terminal. To replace a cord, begin by slightly loosening cord nut in the cord cap plate. Remove cord cap plate from the motor housing and carefully pull the power leads up out of the motor housing and disconnect them from the motor leads. Disconnect the ground wire from the cap plate and continue to completely loosen the cord nut from the cap.

To install new cord, feed terminals through cord cap plate and reconnect power terminals. Reconnect ground terminal to the bottom side of the cap plate. Carefully feed wires back into the motor housing and fasten the cord cap plate to the motor housing. Lastly, tighten the cord nut into the cap plate. Tighten firm, do not overtighten.

The power cord should be replaced if it has been damaged in any way or the cord jacket has become brittle.

MOTOR TYPE

The HVR100 Series grinder pump contains a 3/4 frame, 1 hp, single-phase, 60 Hz, 3450 rpm, capacitor start, capacitor run motor with Class F insulation and built-in, on-winding overload protection. Motor has upper and lower ball bearings and is oil-cooled and lubricated.

⚠ CAUTION The HVR 100 Series grinder pump should never be worked on without first disconnecting the power cord.

OIL TYPE

The motor housing contains dielectric transformer oil to provide good heat transfer and lubrication of ball bearings; no other lubrication is required. Oil level may be checked by removing the oil plug from the top of the motor housing. The oil level should be filled to the bottom of the end shield. Do not overfill with oil. Only dielectric transformer oil obtained from a Hydromatic® authorized service center should be used.

PUMP SWITCH INSTALLATION INSTRUCTIONS

NOTE: In accordance with third party approval, pump must be submerged a minimum of 8-5/8" from bottom of the legs on volute case during operation.

Mounting the Switch

1. Determine pumping range for installation. Do not tether less than 3-1/2" from pipe.
2. Tighten strap around discharge pipe keeping switch cable between strap and pipe to prevent slippage.
3. Space small ties at least 1" apart. To readjust ties, press small tie tabs down.
4. To lock releasable tab, run remaining strap between tab and head. Tuck strap back through head.

Piggyback Plug Install

Electrical outlet must not be located in pump chamber. Electrical outlet voltage, piggyback plug voltage, and pump voltage must match.

1. Follow steps 1 through 4 of "Mounting the Switch."
2. Insert switch's piggyback plug into outlet.
3. Plug pump into piggyback plug.
4. Check installation. Allow system to cycle to ensure proper operation.

MAINTENANCE

DISMANTLING PUMP FOR REPLACEMENT PARTS

Before dismantling pump for replacement parts, clean pump thoroughly.

REPLACING STATIONARY CUTTER PLATE AND ROTATING CUTTER

All repairs must be done at the factory or at an authorized Hydromatic service facility.

▲ CAUTION Disconnect all power and control wires to motor at control panel before starting disassembly operations. Never rely on opening circuit breaker only.

DISASSEMBLY OF STATIONARY CUTTER PLATE AND ROTATING CUTTER

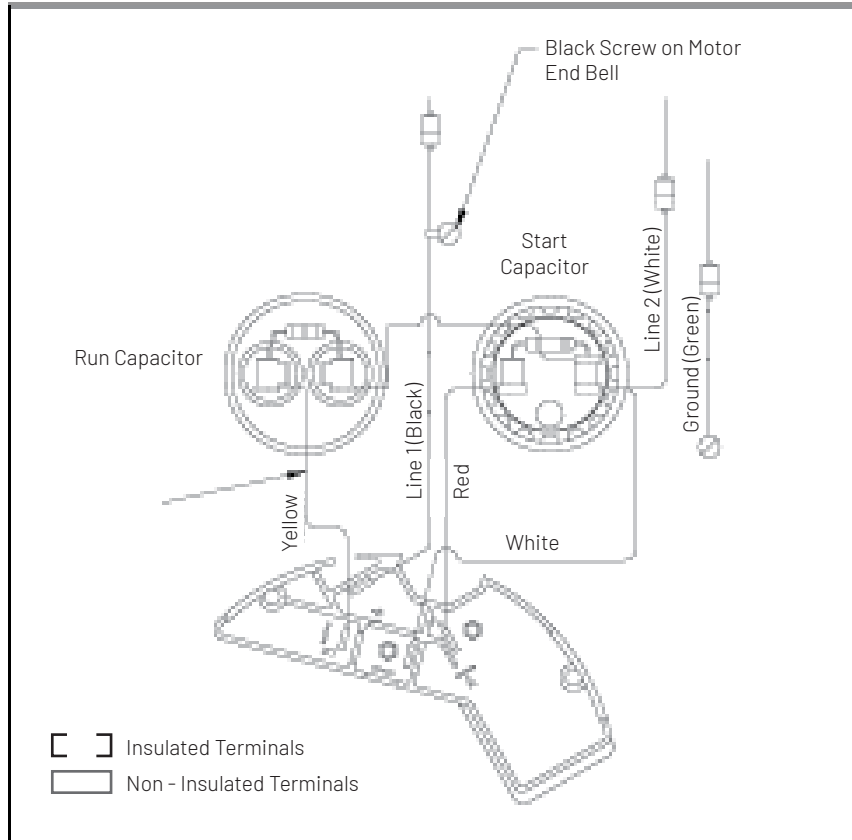
1. Remove retaining washer and screw from end of shaft. A screwdriver can be used to hold the shaft in place by wedging it between one of the four socket head cap screws and the rotating cutter while loosening the screw.
2. Using a rubber mallet, or soft metal hammer, bump rotating cutter in counterclockwise direction as thread is right-hand. Unthread rotating cutter from shaft. Be careful to not lose ring shims that space the rotating cutter from the stationary cutter plate.
3. Remove four socket head cap screws holding the stationary cutter plate to the volute. Remove stationary cutter from volute. If stationary cutter is stuck, the socket head cap screws can be threaded into tapped back-off hole in plate. Tighten screws to remove plate from volute.
4. Inspect rotating cutter and stationary cutter plate for wear and replace if worn.
5. Make sure pocket in volute is clean and reinstall stationary cutter plate using the four socket head cap screws. Apply blue Loctite® to the threads. Do not overtighten cap screws.
6. Replace ring shims (if removed from the shaft) and thread rotating cutter onto shaft. Make sure threads on shaft are clean and use Never-Seez® or other graphite compound on threads before replacing rotating cutter.
7. Using a rubber mallet, or soft metal hammer, bump rotating cutter in clockwise direction to make sure it is seated on the impeller.
8. To ensure proper operation of the cutter mechanism, the gap between the stationary cutter plate and rotating cutter must be no more than .008". To check the gap use a .008" feeler gauge. If the .008" feeler gauge does not fit between the surface of the stationary cutter and rotating cutter and the motor shaft turns freely, the gap is set correctly. If the .008" feeler gauge fits between the surfaces, shims must be removed to close the gap.
9. Replace retaining washer and screw in the end of the shaft. Be sure screw is tight. A screwdriver can be used to hold the shaft in place by wedging it between one of the four socket head cap screws and the rotating cutter while tightening the screw.
10. Be sure shaft turns freely after reassembly. Some drag will occur due to the seal, but there should be no binding or tight spots when turning the rotating cutter.
11. If rotating cutter rubs or drags on stationary cutter plate, recheck gap and re-shim rotating cutter.

TO REPLACE CAPACITORS ONLY

1. Remove oil fill plug near the top of motor housing and pour oil out.
2. Loosen the cord nut on power cord until cord is loose enough to push cord down into motor housing.
3. Remove four bolts from motor housing and bump housing with a plastic hammer to loosen. Lay pump on its side.
4. Remove the housing carefully to be sure that enough cord is pushed into the housing so as not to create tension on cord.
5. Slide motor housing up far enough to expose the capacitors and to be able to lay the housing down.
6. Disconnect wiring from capacitor and loosen capacitor clamp and slide capacitor out. Replace with new capacitor, tighten clamp and reconnect.
7. Check all wiring connectors to be sure they are secure.
8. Be sure O-ring is in place.
9. Slide motor housing back onto pump while pulling the cord out slowly. Assemble motor housing with four bolts.
10. Reassemble cord nut. Be sure washers are seated and cord is pulled up against the washers. Tighten nut securely.
11. Put pump upright and refill motor with Hydromatic submersible pump oil. DO NOT OVERFILL WITH OIL. Replace oil plug. Retighten plug firmly, but do not overtighten.
12. Be sure pump turns freely before connecting power. Turn pump on side and turn impeller, using screwdriver in slotted shaft. Plug pump into receptacle to test operation. Pump must run quietly and free of vibration.

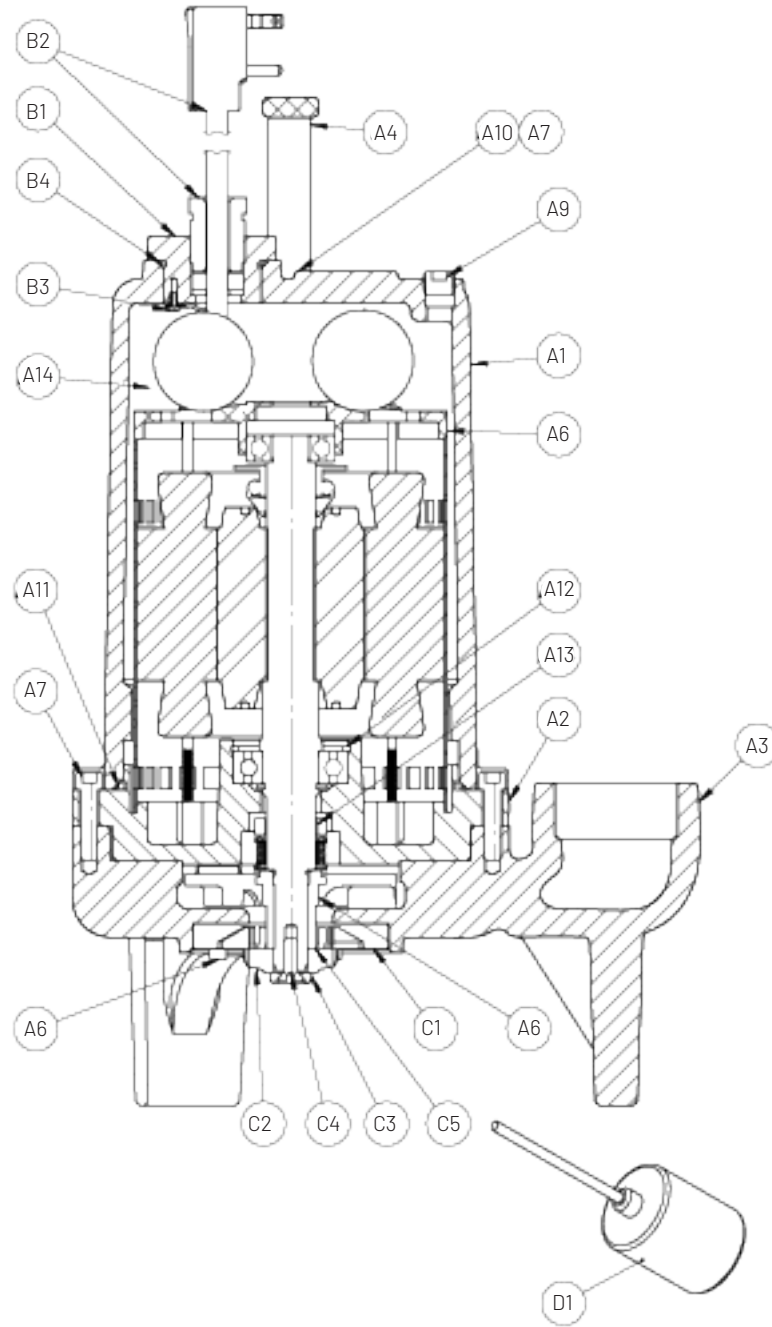
MAINTENANCE

WIRING DIAGRAM - MARATHON®



REPAIR PARTS LIST

MOTOR END PARTS



REPAIR PARTS LIST

Item #	Description	Qty	Component Part #
A1	Motor Housing	1	28132B000
A2	Bearing/Seal Housing	1	28169B000
A3	Case, Volute	1	28170D001
A4	Handle, Neoprene Grip	1	28196B000
A5	Impeller, Thermoplastic	1	28185B000
A6	Canned Motor Assembly	1	CHARTED
A7	5/16 -18 x 1" Screw	12	001780041
A8	10-24 Screw	4	048200061
A9	1/4 Pipe Plug	1	05022A088
A10	Washer	2	05030A020
A11	O-ring 1/8 x 5.859	1	05876A125
A12	Retaining Ring, Internal	1	009740081
A13	Seal 7/8 Shaft 21/BF501C1	1	21576A011
A14	Oil, Transformer	.625 gal	132531001
B1	Plate, Cord Cap	1	28193B000
B2	Cord; 14/3 with Moulded Plug	1	CHARTED
B3	Ground Screw	1	000630021
B4	O-ring	1	05876A244
C1	Stationary Cutter	1	28168B000
C2	Rotating Cutter	1	28187B000
C3	Retaining Washer	1	21583A000
C4	Retaining Screw	1	07597A013
C5	Shim; 1.00 O.D. x .625 I.D. x .002	1	006280571
	Shim; 1.00 O.D. x .625 I.D. x .020	1	006280591
	Shim; 1.00 O.D. x .625 I.D. x .030	1	006280601
	Shim; 1.00 O.D. x .625 I.D. x .005	1	006280581
D1	230V	1	145950201
	115V	1	145951201

Pump Catalog Number	Pump Engineering Number	Pump Type	Cord Number	Cord Length	Motor Number
		Automatic	25338B000	20'	28167B000
		Manual	25338B000	20'	28167B001
		Automatic	25338B001	20'	28167B000
		Manual	25338B001	20'	28167B001

TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING GUIDE

Pump does not run or hum.
See A, B, C, D, E or F.

A. Line circuit breaker may be off; or fuse, if used, may be blown or loose.

Pump runs but does not deliver water.
See G, H, I, J, K or L.

B. Water level in sump may be too low. Run in more water.

Pump runs and pumps out sump but does not stop.
See M.

C. Pump cord plug may not be making contact in receptacle.

Pump runs but delivers only small amount of water.
See I, J, K, L or N.

D. If pump is using the series cord plug, the two plugs may not be plugged tightly together.

Fuse blows or circuit breaker trips when pump starts.
See K, L, N, O or P.

E. Float may be stuck. Be sure float operates freely in basin. Check tether length of switch.

Motor runs for short time then stops. Then after short period starts again. Indicates tripping overload caused by symptom shown.
See K, L, N or P.

F. If all symptoms check OK, motor winding may be open; take to service center for repair.

For any other symptoms contact a Myers authorized service facility.

G. Check valve may be installed backward. Arrow on valve points in direction of flow.

H. Discharge shut-off valve, if used, may be closed.

I. Pump may be air locked. Start and stop several times by plugging and unplugging cord. Check vent hole on pump case for plugging.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

WARRANTY

Pentair Hydromatic* warrants its products against defects in material and workmanship for a period of 12 months from installation date or 18 months from manufacturing date, whichever occurs first – provided that such products are used in compliance with the requirements of the Pentair Hydromatic catalog and technical manuals for use in pumping raw sewage, municipal wastewater or similar, abrasive-free, noncorrosive liquids.

During the warranty period and subject to the conditions set forth, Pentair Hydromatic, at its discretion, will repair or replace to the original user, the parts that prove defective in materials and workmanship. Pentair Hydromatic reserves the right to change or improve its products or any portions thereof without being obligated to provide such a change or improvement for prior sold and/or shipped units.

Start-up reports and electrical schematics may be required to support warranty claims. Submit at the time of start up through the Pentair Hydromatic website: <http://forms.pentairliterature.com/startupform/startupform.asp?type=h>. Warranty is effective only if Pentair Hydromatic authorized control panels are used. All seal fail and heat sensing devices must be hooked up, functional and monitored or this warranty will be void. Pentair Hydromatic will cover only the lower seal and labor thereof for all dual seal pumps. Under no circumstance will Pentair Hydromatic be responsible for the cost of field labor, travel expenses, rented equipment, removal/reinstallation costs or freight expenses to and from the factory or an authorized Pentair Hydromatic service facility.

This limited warranty will not apply: (a) to defects or malfunctions resulting from failure to properly install, operate or maintain the unit in accordance with the printed instructions provided; (b) to failures resulting from abuse, accident or negligence; (c) to normal maintenance services and parts used in connection with such service; (d) to units that are not installed in accordance with applicable local codes, ordinances and good trade practices; (e) if the unit is moved from its original installation location; (f) if unit is used for purposes other than for what it is designed and manufactured; (g) to any unit that has been repaired or altered by anyone other than Pentair Hydromatic or an authorized Pentair Hydromatic service provider; (h) to any unit that has been repaired using non factory specified/OEM parts.

Warranty Exclusions: PENTAIR HYDROMATIC MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF. PENTAIR HYDROMATIC SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Liability Limitation: IN NO EVENT SHALL PENTAIR HYDROMATIC BE LIABLE OR RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES RESULTING FROM OR RELATED IN ANY MANNER TO ANY PENTAIR HYDROMATIC PRODUCT OR PARTS THEREOF. PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE MAY RESULT FROM IMPROPER INSTALLATION. PENTAIR HYDROMATIC DISCLAIMS ALL LIABILITY, INCLUDING LIABILITY UNDER THIS WARRANTY, FOR IMPROPER INSTALLATION. PENTAIR HYDROMATIC RECOMMENDS INSTALLATION BY PROFESSIONALS.

Some states do not permit some or all of the above warranty limitations or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages and therefore such limitations may not apply to you. No warranties or representations at any time made by any representatives of Pentair Hydromatic shall vary or expand the provision hereof.



**293 Wright Street,
Delavan, WI 53115
USA
Ph: 888.957.8677
Fax: 800.426.9446**

**490 Pinebush Road
Unit 4
Cambridge, Ontario N1T 0A5
Canada
Ph: 800.363.7867
Orders Fax: 888.606.5484**

pentair.com

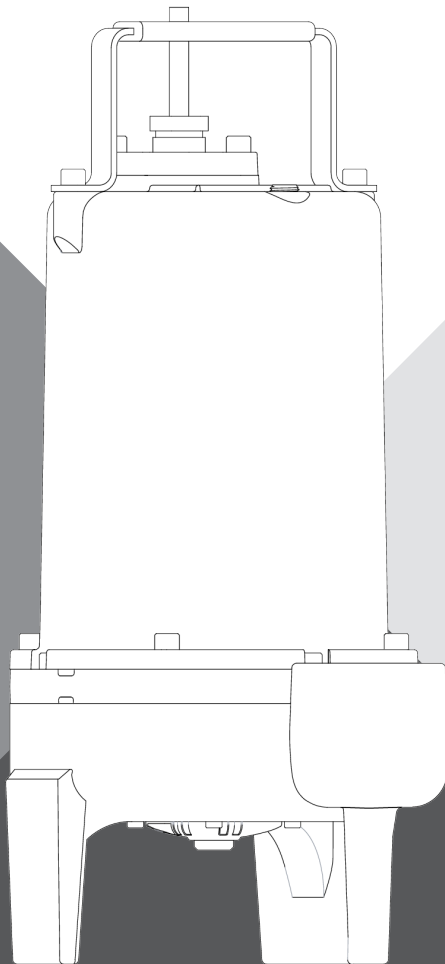
For a detailed list of where Pentair trademarks are registered, please visit www.pentair.com/en/registrations.html. All indicated Pentair trademarks and logos are property of Pentair. Third party registered and unregistered trademarks and logos are the property of their respective owners. Because we are continuously improving our products and services, Pentair reserves the right to change specifications without prior notice. Pentair is an equal opportunity employer.

HYD01-1111 (12-01-20) ©2020 Pentair. All Rights Reserved.



PENTAIR
HYDROMATIC

POMPES BROYEUSES SÉRIE HVR 100



**MANUEL D'INSTALLATION
ET D'UTILISATION**

pentair.com



TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité.....	15
Aperçu et installation.....	16
Entretien.....	17
Liste des pièces.....	19
Dépannage.....	21
Garantie limitée.....	23

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES CONSIGNES : Ce manuel contient des consignes importantes qui doivent être suivies pendant l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit. Lisez attentivement et suivez toutes les consignes de sécurité figurant dans ce manuel.

TERMINOLOGIE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

▲ DANGER indique un danger qui *entraînera* la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

▲ MISE EN GARDE indique un danger qui *peut* entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

▲ ATTENTION indique un danger qui *peut* ou *pourrait* entraîner des blessures légères ou moyennement graves s'il n'est pas évité.

REMARQUE concerne des pratiques non liées aux lésions corporelles.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

▲ MISE EN GARDE **Tension dangereuse. Peut provoquer un choc électrique grave ou mortel.** Ne pas brancher ou débrancher lorsque vous vous trouvez sur un plancher mouillé ou dans l'eau. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner un choc électrique mortel.

▲ ATTENTION **Risque d'inondation. Ne pas faire fonctionner la pompe à sec.** Cela endommagera les joints et peut provoquer des fuites et des dommages matériels.

▲ MISE EN GARDE **Risque de choc électrique.** Ne pas soulever la pompe par le cordon électrique; la soulever uniquement par le tuyau d'évacuation, l'anneau de levage ou la poignée de la pompe. Soulever la pompe par le cordon peut endommager ce dernier.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

▲ MISE EN GARDE **Ce produit et les accessoires connexes contiennent des produits chimiques considérés par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles du système reproducteur.**

▲ MISE EN GARDE **Risque de choc électrique.** Les pompes sont équipées d'un conducteur de mise à la terre et d'un système de raccord pour mise à la terre se trouvant sur le cordon d'alimentation. Pour réduire le risque de choc électrique, s'assurer qu'elle est bien branchée à un réceptacle correctement mis à la terre. NE PAS couper la broche de terre ou utiliser un raccord d'adaptateur. NE PAS UTILISER de rallonge avec cette pompe. Lors du câblage de cette pompe, respecter tous les codes et ordonnances locaux en matière d'électricité et de sécurité, ainsi que le code électrique national le plus récent (NEC-ANSI/NFPA).

Les pompes broyeuses série HVR100 disposent d'un FIL DE TERRE qui est relié à une vis dans le boîtier métallique du moteur. Ce fil va à la prise ou à la boîte de commande qui doit être raccordée à un élément extérieur AU SOL tel qu'une conduite d'eau en métal ou un PIEU DE TERRE enfoncé d'au moins 2 mètres dans le sol.

À l'installateur : Veuillez vous assurer de fournir ce manuel au propriétaire de l'équipement ou à la partie responsable qui assure l'entretien du système.

APERÇU ET INSTALLATION

UTILISATION

La série HVR100 est une pompe broyeuse submersible des eaux usées conçue spécifiquement pour les applications résidentielles individuelles. Les pompes doivent être utilisées pour les eaux usées domestiques uniquement et ne doivent pas être utilisées pour le pompage des eaux usées commerciales ou industrielles telles que celles des motels, des écoles, des appartements, des usines, etc. **Cette pompe n'est pas destinée à être utilisée dans des endroits dangereux!**

INSPECTION DE LA POMPE

Avant d'effectuer des raccordements de tuyauterie ou électriques, vérifier si la pompe n'a pas été endommagée ou fissurée lors du transport. Insérer la clé Allen dans le boulon de retenue de pince coupante et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer que les pinces coupantes et les impulseurs ne frottent pas. Ne pas tourner la pince coupante avec les doigts.

BLOC D'ALIMENTATION

La pompe broyeuse série HVR100 doit être raccordée à une source de courant monophasée de 115 ou 230 volts, à 60 Hz. La pompe tirera environ 7,4, 5,3 ampères au débit minimum et 12,5, 7,6 ampères à pleine charge. La pompe doit être raccordée à une prise de courant mise à la terre. **NE PAS** couper la broche de terre de la prise du cordon d'alimentation.

CORDON D'ALIMENTATION

Un cordon d'alimentation de 20 pieds est relié à la pompe broyeuse par deux bornes isolées à détachement rapide et une borne de terre. Pour remplacer un cordon, commencer par desserrer légèrement l'écrou du cordon dans la plaque du capuchon de cordon. Retirer la plaque du capuchon du cordon du boîtier du moteur et tirer avec précaution les fils d'alimentation vers le haut hors du boîtier du moteur et les détacher des fils du moteur. Débrancher le fil de terre de la plaque du capuchon et continuer à desserrer complètement l'écrou du cordon du capuchon.

Pour installer un nouveau cordon, faire passer les bornes à travers la plaque de recouvrement du cordon et rebrancher les bornes d'alimentation. Raccorder la borne de terre à la face inférieure de la plaque de recouvrement. Repasser soigneusement les fils dans le boîtier du moteur et fixer la plaque du capuchon du cordon sur le boîtier du moteur. Enfin, serrer l'écrou du cordon dans la plaque du capuchon. Serrer bien, mais ne pas trop serrer.

Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit ou si la gaine du cordon est devenue cassante.

TYPE DE MOTEUR

La pompe broyeuse série HVR100 contient un moteur de 3/4

de châssis, 1 CV, monophasé, 60 Hz, 3450 tr/min, démarrage par condensateur, moteur à condensateur avec isolation de classe F et protection intégrée contre les surcharges en cours de bobinage. Le moteur comporte des roulements à billes supérieurs et inférieurs et est refroidi et lubrifié à l'huile.

⚠ ATTENTION Il ne faut jamais travailler sur la pompe broyeuse série HVR 100 sans avoir débranché le cordon d'alimentation au préalable.

TYPE D'HUILE

Le boîtier du moteur contient une huile diélectrique pour transformateur qui assure un bon transfert de chaleur et une bonne lubrification des roulements à billes; aucune autre lubrification n'est nécessaire. Le niveau d'huile peut être vérifié en retirant le bouchon d'huile situé sur le dessus du boîtier du moteur. Le niveau d'huile doit être rempli jusqu'au bas du bouclier, sans trop remplir d'huile. Seule l'huile diélectrique pour transformateur obtenue auprès d'un centre de service agréé Hydromatic® doit être utilisée.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'INTERRUPTEUR DE LA POMPE

REMARQUE : Conformément à l'approbation d'un tiers, la pompe doit être immergée à un minimum de 8 5/8 po du bas des pattes sur la volute pendant le fonctionnement.

Installation de l'interrupteur

1. Déterminer la plage de pompage pour l'installation. Ne pas attacher à moins de 3 1/2 po du tuyau.
2. Serrer la sangle autour du tuyau d'évacuation en gardant le câble de commutation entre la sangle et le tuyau pour éviter tout glissement.
3. Espacer les petites attaches à au moins 1 po d'intervalle. Pour réajuster les attaches, appuyer sur les petites languettes.
4. Pour verrouiller la languette libérable, faire passer le reste de la sangle entre la languette et la tête, puis rentrer la sangle dans la tête.

Installation de la prise de courant superposable

La prise électrique ne doit pas être située dans la chambre de la pompe. La tension de la prise électrique, de la prise de courant et de la pompe doit correspondre.

1. Suivre les étapes 1 à 4 de la section « Installation de l'interrupteur ».
2. Insérer la fiche superposable de l'interrupteur dans la prise de courant.
3. Brancher la pompe dans la prise superposable.
4. Vérifier l'installation. Permettre au système d'effectuer un cycle pour assurer un fonctionnement adéquat.

ENTRETIEN

DÉMONTAGE DE LA POMPE POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Avant de démonter la pompe pour remplacer des pièces, la nettoyer soigneusement.

REPLACEMENT DE LA PLAQUE DE COUPE FIXE ET DE LA PINCE COUPANTE ROTATIVE

Toutes les réparations doivent être effectuées à l'usine ou dans une installation de service Hydromatic autorisée.

⚠ ATTENTION Débrancher tous les fils d'alimentation et de commande du moteur au panneau de commande avant de commencer les opérations de démontage. Ne jamais compter uniquement sur un disjoncteur ouvert.

DÉMONTAGE DE LA PLAQUE DE COUPE FIXE ET DE LA PINCE COUPANTE ROTATIVE

1. Enlever la rondelle de retenue et la vis de l'extrémité de l'arbre. Un tournevis peut être utilisé pour maintenir l'arbre en place en le coinçant entre l'une des quatre vis à tête creuse et la pince coupante rotative tout en desserrant la vis.
2. À l'aide d'un maillet en caoutchouc ou d'un marteau en métal mou, frapper la pince coupante rotative dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, car le filetage est à droite. Dévisser la pince coupante rotative de l'arbre. Veiller à ne pas perdre les cales qui séparent la pince coupante rotative de la plaque de coupe fixe.
3. Retirer les quatre vis à tête creuse qui maintiennent la plaque de coupe fixe à la volute. Retirer la pince coupante fixe de la volute. Si une pince coupante fixe est coincée, les vis à tête creuse peuvent être enfilées dans le trou filé de la plaque. Serrer les vis pour retirer la plaque de la volute.
4. Inspecter la pince coupante rotative et la plaque de coupe fixe pour vérifier leur usure et les remplacer si elles sont usées.
5. S'assurer que la poche dans la volute est propre et réinstaller la plaque de coupe fixe en utilisant les quatre vis à tête creuse. Appliquer de la Loctite® bleue sur les filets. Ne pas trop serrer les vis de fixation.
6. Remplacer les cales annulaires (si elles sont retirées de l'arbre) et enfiler la pince coupante rotative sur l'arbre. S'assurer que les filets de l'arbre sont propres et utiliser Never-Seez® ou un autre composé de graphite sur les filets avant de remplacer la pince coupante rotative.
7. À l'aide d'un maillet en caoutchouc ou d'un marteau en métal mou, frapper la pince coupante rotative dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'elle est bien en place sur la roue.
8. Pour assurer le bon fonctionnement du mécanisme de coupe, l'espace entre la plaque de la pince coupante fixe et la pince coupante rotative ne doit pas dépasser 0,008 po. Pour vérifier l'écart, utiliser une jauge d'épaisseur de 0,008 po. Si la jauge d'épaisseur de 0,008 po ne s'insère pas entre la surface de pince coupante fixe et celle de la pince coupante rotative et que l'arbre du moteur tourne librement, l'écart est réglé correctement. Si la jauge d'épaisseur de 0,008 po s'insère entre les surfaces, des

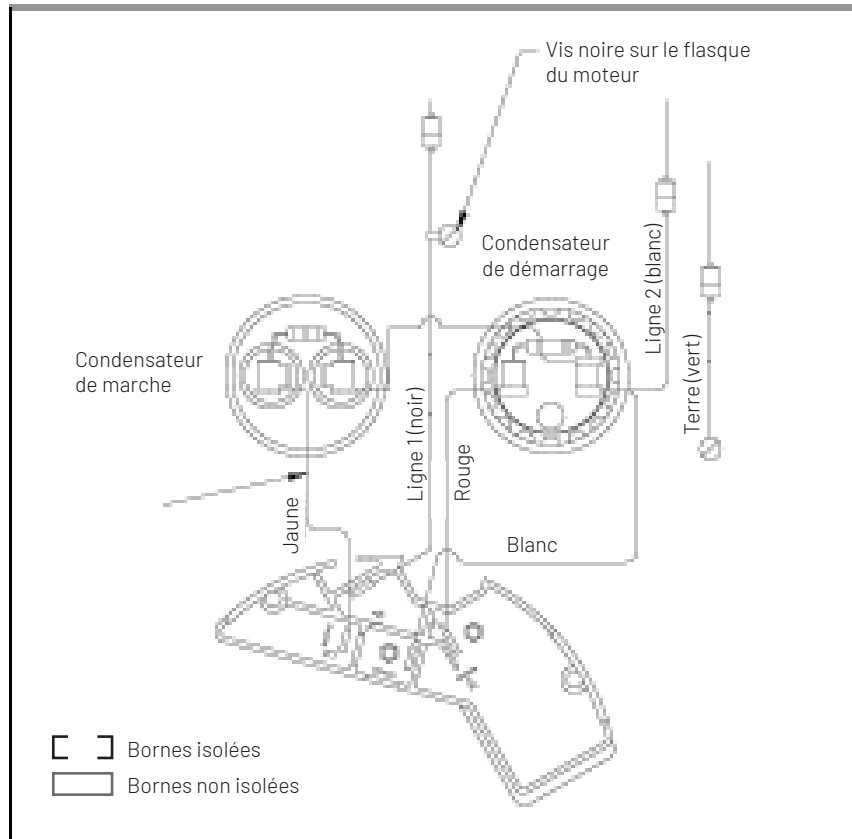
cales doivent être retirées pour combler l'écart.

9. Remplacer la rondelle de retenue et visser l'extrémité de l'arbre. S'assurer que la vis est bien serrée. Un tournevis peut être utilisé pour maintenir l'arbre en place en le coinçant entre l'une des quatre vis à tête creuse et la pince coupante rotative tout en serrant la vis.
10. S'assurer que l'arbre tourne librement après le remontage. Une certaine traînée se produira en raison du joint, mais il ne doit pas y avoir de points d'attache ou d'étranglement lorsque l'on tourne la pince coupante rotative.
11. Si la pince coupante rotative frotte ou traîne sur une plaque de coupe fixe, vérifier à nouveau l'écart et caler à nouveau la pince coupante rotative.

POUR REMPLACER UNIQUEMENT LES CONDENSATEURS

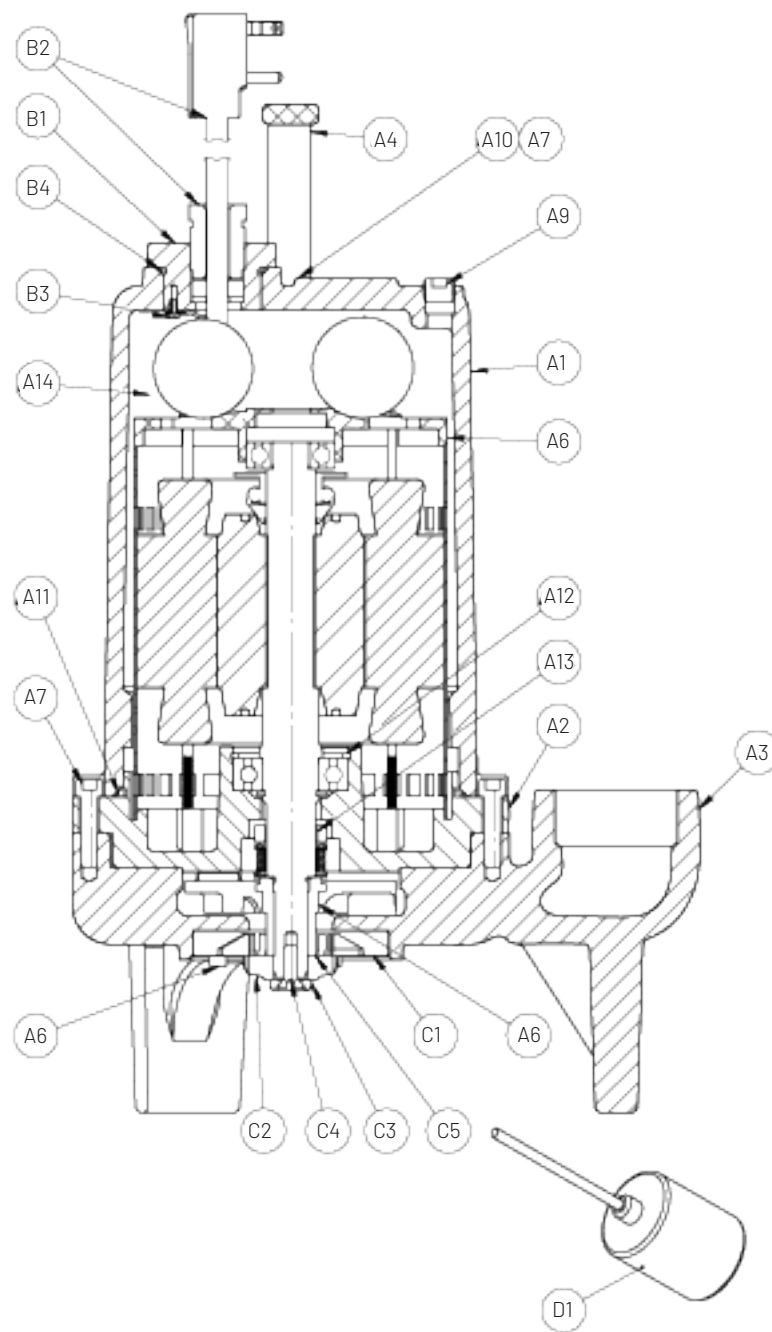
1. Retirer le bouchon de remplissage d'huile situé près du haut du boîtier du moteur et verser l'huile.
2. Desserrer l'écrou du cordon d'alimentation jusqu'à ce que le cordon soit suffisamment lâche pour pousser le cordon dans le boîtier du moteur.
3. Retirer les quatre boulons du boîtier du moteur et frapper le boîtier avec un marteau en plastique pour le desserrer. Poser la pompe sur le côté.
4. Retirer le boîtier avec précaution pour vous assurer que suffisamment de cordon est poussé dans le boîtier afin de ne pas créer de tension sur le cordon.
5. Faire glisser le boîtier du moteur vers le haut suffisamment loin pour exposer les condensateurs et pouvoir poser le boîtier.
6. Débrancher le câblage du condensateur, desserrer la pince du condensateur et faire glisser le condensateur vers l'extérieur. Le remplacer par un nouveau condensateur, resserrer la pince et remettre les raccords.
7. Vérifier tous les raccords de câblage pour vous assurer qu'ils sont bien fixés.
8. S'assurer que le joint torique est en place.
9. Faire glisser le boîtier du moteur sur la pompe tout en tirant lentement sur le cordon. Assembler le boîtier du moteur avec quatre boulons.
10. Remonter l'écrou du cordon. S'assurer que les rondelles sont bien en place et que le cordon s'enroule bien autour des rondelles. Serrer bien l'écrou.
11. Mettre la pompe debout et remplir le moteur avec de l'huile pour pompe submersible Hydromatic. NE PAS TROP REMPLIR D'HUILE. Remplacer le bouchon d'huile. Resserrer bien le bouchon, mais sans trop le serrer.
12. S'assurer que la pompe tourne librement avant de la mettre sous tension. Faire tourner la pompe sur le côté et tourner la roue, en utilisant un tournevis dans l'arbre à fente. Brancher la pompe dans la prise pour en tester le fonctionnement. La pompe doit fonctionner silencieusement et sans vibrations.

SCHÉMA DE CÂBLAGE - MARATHON®



LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

PIÈCES DU MOTEUR



LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

N° de pièce	Description	Qté	N° de pièce du composant
A1	Boîtier moteur	1	28132B000
A2	Roulements/boîtier de joint	1	28169B000
A3	Boîtier, volute	1	28170D001
A4	Poignée, prise en néoprène	1	28196B000
A5	Roue, thermoplastique	1	28185B000
A6	Ensemble de moteur à rotor noyé	1	CHARTED
A7	Vis 5/16-18 x 1 po	12	001780041
A8	Vis 10-24	4	048200061
A9	Bouchon de tuyau 1/4 po	1	05022A088
A10	Rondelle	2	05030A020
A11	Joint torique 1/8 x 5,859	1	05876A125
A12	Anneau de retenue, interne	1	009740081
A13	Joint 7/8, arbre 21/BF501C1	1	21576A011
A14	Huile, transformateur	0,625 gal	132531001
B1	Plaque, capuchon de cordon	1	28193B000
B2	Cordon; 14/3 avec fiche moulée	1	CHARTED
B3	Vis de terre	1	000630021
B4	Joint torique	1	05876A244
C1	Pince coupante fixe	1	28168B000
C2	Pince coupante rotative	1	28187B000
C3	Rondelle de retenue	1	21583A000
C4	Vis de retenue	1	07597A013
C5	Cale; 1,00 diam. ext. x 0,625 diam. int. x 0,002	1	006280571
	Cale; 1,00 diam. ext. x 0,625 diam. int. x 0,020	1	006280591
	Cale; 1,00 diam. ext. x 0,625 diam. int. x 0,030	1	006280601
	Cale; 1,00 diam. ext. x 0,625 diam. int. x 0,005	1	006280581
D1	230 V	1	145950201
	115 V	1	145951201

Numéro de catalogue de la pompe	Numéro d'ingénierie de la pompe	Type de pompe	Numéro de cordon	Longueur du cordon	Numéro de moteur
		Automatic	25338B000	20 pi	28167B000
		Manuel	25338B000	20 pi	28167B001
		Automatic	25338B001	20 pi	28167B000
		Manuel	25338B001	20 pi	28167B001

GUIDE DE DÉPANNAGE

La pompe ne fonctionne pas et ne ronfle pas.
Voir A, B, C, D, E ou F.

A. Le disjoncteur de ligne peut être coupé; ou le fusible, s'il est utilisé, peut être grillé ou desserré.

La pompe fonctionne mais ne procure pas d'eau.
Voir G, H, I, J, K ou L.

B. Le niveau d'eau dans le puisard peut être trop bas. Faire couler plus d'eau.

La pompe fonctionne et pompe le puisard mais ne s'arrête pas.
Voir M.

C. La fiche du cordon de la pompe peut ne pas être en contact avec la prise.

La pompe fonctionne mais ne procure qu'une petite quantité d'eau.
Voir I, J, K, L ou N.

D. Si la pompe utilise la fiche du cordon en série, les deux fiches peuvent ne pas être bien raccordées ensemble.

Le fusible saute ou le disjoncteur se déclenche lorsque la pompe démarre.
Voir K, L, N, O ou P.

E. Le flotteur pourrait être coincé. S'assurer que le flotteur fonctionne librement dans le puisard. Vérifier la longueur de l'attache de l'interrupteur.

Le moteur fonctionne pendant une courte période puis s'arrête.
Puis, après une courte période, il redémarre. Indique une surcharge de déclenchement causée par le symptôme indiqué.
Voir K, L, N ou P.

F. Si la vérification des symptômes montre que tout fonctionne normalement, le bobinage du moteur pourrait être ouvert; l'emmener au centre de service pour le faire réparer.

Pour tout autre symptôme, contacter une installation de service Myers autorisée.

G. Le clapet de non-retour peut être installé à l'envers. La flèche sur le clapet pointe dans le sens du débit.

H. La soupape d'arrêt de décharge, si elle est utilisée, peut être fermée.

I. La pompe peut être bloquée par l'air. Démarrer et arrêter plusieurs fois en branchant et débranchant le cordon. Vérifier que l'orifice de ventilation du boîtier de la pompe n'est pas bouché.

CETTE PAGE A ÉTÉ INTENTIONNELLEMENT LAISSÉE VIERGE

GARANTIE

Pentair Hydromatic* garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'installation ou de 18 mois à compter de la date de fabrication, selon la première éventualité – à condition que ces produits soient utilisés conformément aux exigences du catalogue et des manuels techniques de Pentair Hydromatic pour le pompage d'eaux usées brutes, d'eaux usées municipales ou de liquides similaires, non abrasifs et non corrosifs.

Pendant la période de garantie et sous réserve des conditions énoncées, Pentair Hydromatic, à sa discrétion, réparera ou remplacera à l'utilisateur d'origine les pièces qui s'avèrent défectueuses en matière de matériaux et de fabrication. Pentair Hydromatic se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits ou toute partie de ceux-ci sans être obligé de fournir un tel changement ou une telle amélioration pour les unités vendues et/ou expédiées précédemment.

Des rapports de démarrage et des schémas électriques peuvent être exigés pour étayer les demandes de garantie. Envoyer au moment du démarrage via le site web de Pentair Hydromatic : <http://forms.pentairliterature.com/startupform/startupform.asp?type=h>. La garantie n'est valable que si les panneaux de commande autorisés de Pentair Hydromatic sont utilisés. Tous les dispositifs de détection de chaleur et de défaillance des joints doivent être branchés, fonctionnels et surveillés, sinon la garantie sera annulée. Pentair Hydromatic ne couvrira que le joint inférieur et la main-d'œuvre de celui-ci pour toutes les pompes à double joint. En aucun cas, Pentair Hydromatic ne sera responsable du coût du travail sur le terrain, des frais de déplacement, de l'équipement loué, du démantèlement/de la réinstallation les coûts ou les frais de transport vers et depuis l'usine ou une installation de service Pentair Hydromatic autorisée.

Cette garantie limitée ne s'applique pas : (a) aux défauts ou dysfonctionnements résultant d'une installation, d'un fonctionnement ou d'un entretien non conformes aux instructions imprimées fournies; (b) aux défaillances résultant d'un abus, d'un accident ou d'une négligence; (c) aux services d'entretien courants et aux pièces utilisées dans le cadre de ces services; (d) aux unités qui ne sont pas installées conformément aux codes, ordonnances et bonnes pratiques commerciales locaux applicables; (e) si l'unité est déplacée de son lieu d'installation initial; (f) si l'unité est utilisée à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue et fabriquée; (g) à toute unité qui a été réparée ou modifiée par une personne autre qu'un technicien Pentair Hydromatic ou un fournisseur de services Pentair Hydromatic autorisé; (h) à toute unité qui a été réparée en utilisant des pièces non spécifiées par l'usine ou par le fabricant d'origine.

Exclusions de la garantie : PENTAIR HYDROMATIC N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE ALLANT AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION FIGURANT AU RECTO DU PRÉSENT DOCUMENT. PENTAIR HYDROMATIC DÉCLINE EXPRESSÉMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Limitation de la responsabilité : EN AUCUN CAS, PENTAIR HYDROMATIC NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCIDENTELS OU SPÉCIAUX RÉSULTANT OU LIÉS DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À UN PRODUIT PENTAIR HYDROMATIC OU À DES PIÈCES DE CELUI-CI. DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS PEUVENT RÉSULTER D'UNE INSTALLATION INADÉQUATE. PENTAIR HYDROMATIC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, Y COMPRIS LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, EN CAS D'INSTALLATION INADÉQUATE. PENTAIR HYDROMATIC CONSEILLE UNE INSTALLATION EFFECTUÉE PAR DES PROFESSIONNELS.

Certains États n'autorisent pas certaines ou toutes les limitations de garantie ci-dessus ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs et, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Aucune garantie ou représentation faite à tout moment par un représentant de Pentair Hydromatic ne peut modifier ou prolonger les dispositions de la présente.



293 Wright Street,
Delavan, WI 53115
USA
Tél. : 888 957-8677
Télécopieur : 800 426-9446

490 Pinebush Road
Unit 4
Cambridge, Ontario N1T 0A5
Canada
Tél. : 800 363-7867
Commandes par télécopieur : 888 606-5484

pentair.com

Pour consulter la liste détaillée des endroits où les marques de Pentair sont enregistrées, veuillez vous rendre sur la page www.pentair.com/en/registrations.html. Toutes les marques de commerce et logos Pentair indiqués sont la propriété de Pentair. Les marques de commerce et logos déposés et non déposés de tiers sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Dans la mesure où Pentair améliore constamment ses produits et services, la société se réserve le droit d'en modifier les spécifications sans préavis. Pentair est un employeur offrant l'égalité professionnelle.

HYD01-1111 (01-12-20) © 2020 Pentair. Tous droits réservés.